

01/08/2021 11:11:23 [SBN] Bloomberg Spanish News (in Spanish)

Reino Unido aprueba vacuna Moderna, sumando tercer tratamiento

Por Alex Morales y James Paton

(Bloomberg) -- Reino Unido autorizó la vacuna contra el covid-19 de Moderna Inc., con lo que agrega un tercer tratamiento para uso de emergencia contra el virus mientras aumentan las cifras de contagio.

El regulador de medicamentos de Gran Bretaña anunció el viernes que aprobó la vacuna de la compañía estadounidense, confirmando un informe anterior de Bloomberg. El país está ampliando su plan de vacunación contra el coronavirus, sin embargo, el número de muertes por covid ahora supera las 78.000 en toda Gran Bretaña.

El Reino Unido también señaló que solicitó 10 millones de dosis adicionales de la vacuna de Moderna, lo que eleva el total a 17 millones, cuya entrega comenzará en primavera.

La vacuna contra el covid-19 desarrollada por AstraZeneca Plc y la Universidad de Oxford recibió la aprobación del Reino Unido a fines del mes pasado, luego de que el país autorizara a principios de diciembre otra vacuna, la de Pfizer Inc. y BioNTech SE. La Unión Europea y EE.UU. también autorizaron el producto de Moderna.

Para lograr una recuperación nacional, el primer ministro británico, Boris Johnson, tiene puesta su esperanza en un plan para administrar 2 millones de vacunas contra el covid por semana, después de que el Reino Unido volviera a implementar medidas de confinamiento en un intento por evitar que los hospitales colapsen.

Johnson se ha fijado el objetivo de lograr la vacunación de los 15 millones de personas más vulnerables y cuidadores para el 15 de febrero. Eso requiere un importante incremento en el suministro de las vacunas; y el Gobierno ha desplegado a los militares para ayudar a acelerar el proceso. Hasta ahora, alrededor de 1,5 millones de personas han recibido al menos una vacuna en todo el país.

Johnson ha dicho que, si se les ha dado cierta protección a los grupos más vulnerables para mediados de febrero, el Gobierno podrá evaluar el retiro de algunas de las restricciones de confinamiento que amenazan con arrastrar a la economía del Reino Unido a una recesión.

Nota Original:

U.K. Clears Moderna's Vaccine to Add Third Covid-19 Shot

Ticker relacionado:

MRNA US (Moderna Inc)

--Con la colaboración de Suzi Ring.

Para contactar al traductor de esta nota:



Vacuna contra el covid-19 de Moderna.

Fotógrafo: Eduardo Muñoz / Reuters / Bloomberg

Barbara Briceno en Santiago, bbriceno3@bloomberg.net

Para contactar al editor responsable de la traducción de esta nota:
Carlos Manuel Rodríguez, carlosmr@bloomberg.net

Reporteros en la nota original:
Alex Morales en London, amorales2@bloomberg.net;
James Paton en London, jpaton4@bloomberg.net

Editores responsables de la nota original:
Tim Ross, tross54@bloomberg.net
Eric Pfanner